表示。。擬舉行僑民註册。。不收註册費。。俾先明白僑民駐在情形與人數。以爲保護之增梯云

●華僑抵滬被歹徒勒索

▲詭爲毆打賠償三百元

七月廿六日昃臣總統船抵滬。。有由美企李扶倫歸國之華僑陳某等數人。。聯袂往虹口武昌路某酒樓食餐。。不幸爲帶客者瞥見。。知他們爲華僑而可欺也。遂卜前作種種誘惑。。始則僞爲謙遜問候。以博其歡心。繼遂以酒色挑引。。希達其欺財目的。。陳某等婉詞拒之。。惟帶客者本立心不軌之徒。。知柔軟手段不足以取財。。乃轉變用强酷而勒索他。。勒索陳某等賠償三百元。。方肯休事。。當時陳某等被他們無賴包圍。。舉目無親。。衆寡不敵。。不能不要含怨自抑。。忍恨吞聲。。飽償歹徒所欲。。始得脫身同船歸港。。若陳某等可謂不幸已甚。。而如陳某等之蒙騙被索者。。更不知凡幾也。。帶客者如此其惡。。歸國華僑當有以自醒也。

●邦人駕車不愼罰鍰

華人董昌「譯音」寓奇化街三五貳號。。被控於北溫埠橫水渡碼頭駕車向人叢中馳駛。。有危公安。。昨日在警衙由法官芬利氏提訊。。判罰欵拾五元。。

●明年夏有新皇后輪赴遠東

詩丕亞公司航務司理卑謙氏。。昨由滿地可返本埠。據稱今秋與冬天及來春間。。祇以現目之皇后輪船三艘。。來往遠東與本埠。。聞於來春或夏間。。始加多新輪船一艘來往。。以補充澳大利皇后輪。。至澳后輪則現在地中海駛回英國。。入船塢新配機件。。將來航行大西洋

●騙子入監

西人佐治美茶氏。。被控行騙兩次。。用假昃提取銀兩。。于星期四日提訊。。自認有罪。。由法官芬利氏每案判監一年。。共監兩年。。查該犯在域埠曾定監一年。。

●一個渴睡的警察

星期四晚約拾一点半鐘。。有壹電車載滿搭客。。行駛至第四街。。忽砰然壹聲。。電車立卽停止。。男女搭客鬨動。。均極形恐慌。。下車出外查視發生何事情。。惟有一人在座中屹然不動。。對於鬨動朦然不知。外面則有客坐於自由車中。。並電車人與遭害者之辯駁聲。。刺刺不休。。有等搭客云宜喚警察前來。。應和此聲者十數人。。遂有兩人沿第四街至冏蘭護街欲尋一警察。。惟是空走一塲。。又有二人經泥濘之路而往舊吉士連那警局。。及到時已見改爲私家住宅。。另有人往打電話至警局。。着派警察前來。。當時電車後停滿自由車。。是以壹片夾雜聲。。乃着各客人自將遇事者之姓名登記後。。乃着各客登車。。詎登上車時。。原來獨坐於車之前端者乃一警察也。。該警察在日間服職後已甚疲勞。。乘電車回家。。不覺睡去。。及睡醒時見全車空無一人。。且車已停止。。而當搭客欲找尋警察時。。彼固在車中候車開行也

●南溫埠展覽會開幕

南溫埠消息。。南溫埠第十一週年展覽會。。昨日下午三点鐘。。由佐治獲錦氏開幕。。該會是由南溫埠園藝與家禽聯會主持辦理。。以展覽園藝之花菓牲口等。。其地点乃在四十街夾扶里沙街間。。貼近市廳之園藝廳舉行。。分部陳列。。種種色色。。應有盡有。。內有該縣出產之瓜菓及鮮花等。。非常美觀。。在家禽部。。有家禽二百五拾餘頭及兎二百餘頭陳列。。昨晚及今晚。。均有音樂在塲助興。。

●覆車重傷

兩人碧架頓氏。。乃美國華盛頓省柯廉巴埠人。。駕汽車來遊本埠。。前日午間。。在緬街夾第五街間覆車。。其妻登時斃命。。已紀昨報。。碧架頓氏則移入公醫院調治。。頃據醫院消息。。其內部受傷甚重。。脊骨已折。。至其妻之屍首。移入市驗屍廳。。或於星期一日驗訊。。

●北溫埠定期開展覽會

北溫哥華埠展覽會。是由溫哥華商會及工商局主持辦理。。定於九月一二四兩日舉行。。塲內陳列自由車及其他藝業。。又鼓吹音樂助興。。

●刦匪打傷日商

昨晚拾一点鐘。在昃臣街與葛都化街之日本商店。。突被壹衣衫藍褸之匪入內。。拔出手鎗。。向日商背後指嚇。。令高舉兩手。。該日人不理。。轉身欲攬抱該賊。。該賊用鎗打擊之。當即暈倒於地。。鮮血淋漓。。賊從黑暗中逃去。。惟該日商雖昏迷。。仍向電話處打電話。。召警察前來。。警察應召至而救護。。並追緝該匪。。

各埠新聞

●達權社喬遷盛會

升卡頓函。。本埠達權社支部。。因前租之樓任期已滿。。乃於八月廿二號。。舉行喬遷回公堂樓上。。同日下午五点半鐘。設筵慶叙社員。。到者極爲踴躍。。至晚間八点鐘。。舉行新社員加盟典禮。。加入者俱是勇于辦事之會員。。其開會秩序如次

㈠李悅君宣佈開會理由。。㈡馬優君率領新舊社員互行鞠躬相見禮。。㈢伍一新君發揮達權社宗旨。。㈣廖華帝君演講勉勵新社員。。㈤設茶會懽叙。。㈥馮潤生君提議重要八條議案。。當衆表决進行。。㈦吉榮澤君演講。。㈧余藻君答謝。。㈨主席搖鈴散會。。至時鐘鳴十一句。。各盡懽而散。。近年來該社前途之發達。。可見壹斑矣。

●救人反自溺斃

安省加溫河士埠廿七日電。。沙士加村人麥當路氏。。年廿五歲。。偕同其母及妹等。。往淵打美亞埠遊覽。。適見有壹女子在水中幾遭沒頂之凶。。大呼救命。。麥當路氏乃奮勇投水中。。欲救上該女。。詎料自在水中溺斃。。料由心弱及氣力疲竭所致。。而該女子則由別人救回。。麥氏之屍首。。未幾亦尋回。。麥當路之兒。。是都朗度埠兒童醫院醫生

●華商店被搶

域多利廿七日電。警局今早報告。。上星期六晚八点半鐘。。在羅斯街與希路晒街間之華人商店。。突被賊闖入。。搶去銀約廿元至廿五元而遁。。據稱該賊是高瘦之少年。面之下部蒙以手巾。。其進入店中時。。要求欵項。。華商方遲疑間。。匪逕向現銀櫃搶銀。。由舖逃去。。不知去向。。

●德郡頃頓開僑籌治安費

(美訊) 開平募捐治安費專員吳在民。。八月九日到企李崙。。卽由企埠開僑公推林舉邏協同吳君漏夜赴德郡埠。。十日由陳蓀顯導偕吳林二君往各舖勸捐。得七拾六金。。內以蓀顯捐十五金爲較多。。十一晚。。吳林兩君隨赴頃頓。。得陳沛霖乘夜協助。。輪門勸募。。得百一十金。。內以陳錫超助二拾金。。陳良福、陳恭堯、陳恭舜、陳允松、陳允鏡、陳允焜六君各捐拾金爲較多。。聞蓀顯錫超沛霖諸君。。招待吳林兩勸捐員。極爲周到。。連日該兩埠氣溫頗高。。該勸捐員等帶暑勸募。。殊爲難能可貴。。

●收穫工人大缺乏

柯度和廿七日電。。據坎拿大工務部僱用監督胡勒氏發出公文稱。。平原三省之麥糕收割。。現極缺乏工人。。約短少二萬人。。頃據西方發來消息。。亟望工人前來以救此麥糕。。又謂卑司省及東方等省。。尙未派遣所需之工人一半前來。。現極力向東方懇求更多工人。。工務部接得消息。。平原等省工人完全短少。。是以祇望向坎東及美國招募工人。。坎西因工人短少之故。。其工金每日已由三元半增至五元

溫地辟廿七日電。。溫地辟市長屈氏。。現因收穫工人短少。。祇以細尼都巴省而計。現目要再需二千人。。市長言稱。。此爲國民最要之任務。。故吾懇求各工人等協助收割。。政府僱用局見情形十分險惡。。現已開壹辦事室招募女工。。去秋有女工多名出田作堆疊麥草之工。。刻已有多名女工應募

●不救火者被罰

片士佐治埠廿七日電。。西人西頓氏。因不極力防止森林火警。。有犯森林條例。。被拘於案。。昨由法官判罰銀廿五元或監禁七天

●德巡艦抵菲島

小呂宋岷尼辣埠廿七日電。。德國巡洋艦漢堡號。。現抵本埠。。艦長古勞氏及各艦員得菲臘濱總督活氏及海陸軍軍官代表等歡迎。。

●逃象何之

衾步碌廿七日電。。斯路科度班馬戲逃去大象兩隻。該馬戲班人員五名。。四出尋覓。。經數星期之久。。至今仍未見踪跡。。料將來天時寒凍。。對於該象必有不利。。

●總統輪抵域

域多利廿七日電。。提督東亞輪船公司之總統昃臣號輪。今早八点二十分鐘。由遠東開抵本埠。。載來搭客二百六拾名。。頭等搭客百名。。及大艙客百六拾名。。在本埠登陸者頭等客拾名。。及大艙客廿壹名。。餘卽開赴舍路埠。。在域多利起卸之貨物共壹百五拾二噸。。但其載來之貨物共一千五百四拾四噸。。有絲髮二千六百五拾捆。。載來郵件貳千包。。在本埠起卸者七十二包。。十点半鐘已開往舍路埠

●游過英海峽者大受歡迎

紐約埠廿七日電。。游過英吉利海峽之美國女子伊轉利氏。。是日乘輪回抵本港。。登岸時港中鳴笛。。音樂奏樂。。男子婦孺。。駢肩累迹于街上。。喝彩歡呼。。各屋與高樓之頂。。均有人團聚俯望。。非常興鬧

▼◎▲華僑界自修英語之唯一課本

英語會話大全出版了

是書爲紐約林東海書館主任教授林松栢先生積數年來教授之經驗。。苦心經營。。編輯成帙之傑作。。從此僑界得有自修英語之完善課本。。(現通行之英文課本多不適僑界之用)洵可賀也。全書文體簡明。。中西對照。。舉凡酬應問答之語。。燕梳銀行餐館衣館批購貨物。。衣館現行律。。法律訴訟。。移民局問話。。旅館會話。。醫藥疾病等事熟用之語言無不具備。。出版之先曾經中西學界名人披閱及原館學生之傳誦。。均讚爲最合實用之課本。。促著者早付印。。以餉學者。。因特請紐約五太爾大印書局用極精良之電版印出。洋裝釘成袖珍中本厚二百餘頁。便於隨身携帶。。僑界同人眞不可不人手一篇也。。第一版除各處預先訂購外剩書無多。。購者請卽從速。。庶不致交臂失之

▲全書編目列下

一英吉利字母　二數目字
叁序數字　四問候語
五招待主顧壹　六招待主顧二
七招待主顧三　八招待主顧四
九排解困難一　拾排解困難二
拾一排解困難三　十二排解困難四
拾三排解困難五　十四排解困難六
十五訊問租房　十六與租房●代理談話
十七批租●預備　十八批租●簽押合同
十九長久住房者　貳十商議担保壹
廿一商議担保二　廿二衣館轉手
廿三衣館機器用品　廿四衣館
廿五飲食　廿六衣館現行律
廿七工務廳檢查●工人燕梳　廿八工務廳檢查●禁止過夜
廿九報告擾亂治安　三拾報告爭鬥
卅一報告被盜　卅二告急
卅三審判廳訴訟　卅四招鉛水管匠一
卅五招鉛水管匠二　卅六裝設水管水槽
卅七招木匠　卅八油漆裱糊店
卅九電汽煤汽公司　四拾修補煤汽管
四一買油布鋪地板　四二定買煤炭
四三對付賣貨人一　四四對付賣貨人二
四五銀行　四六新衣莊
四七新鞋店　四八修理靴鞋店
四九鐘錶舖　五十書店文具
五一剃髮店　五二照像館
五三郵政局　五四電話用法
五五長途電話用法　五六信札
五七租房一　五八租房二
五九招人遷移家具　六十移民局檢查對答
六一土生華人對答移民局　六二問路
六三地底車問路　六四各種疾病
六五看醫生　六六看外科醫生
六七看牙醫　六捌送病人到醫院
六九醫院看病人　七拾旅舖租房
七一波斯頓旅行　七二朋友會談
七三煩友打電　七四祝友成功
七五再作生意　七六拾二個長用短句
七七普通常識

(注意)請付郵滙票若付紙幣須買担保方不失漏　每部售價二元寄費自理

總發行紐約包梨五拾二號林松柏英文書館
C. P. Lun 52 Bowery, New York, City

▲新著作出版預告

本社爲利益僑界計担任刊行林松柏先生新著之 英華商業會話集成及澳英合璧之閒吟詩集 定於拾月內出版歷承各界函詢特此奉聞

紐約益羣出版社啟

▼◎▲八月份大減價請看

心田織造公司告白

儲金名列

▲坎問頓　以下俱以○代李

趙文　張炳森　熊盛　伍時就　張培進　熊奕鰲
○雲輔　司徒庚　○超礽　曾邦　譚根賢

▲列必珠

張卓椿　盧世宏　黃崇建　盧世慈　張文裕　曾北寬
溫保　黃喜　鄭潤　曾北堯

▲衾布碌埠

林富南　馬東焌　袁和生　梁錫　黃子良　馬奕棠
司徒于華　鍾生才　○芹波　吳喜　徐文臻　馬衛益

▲都城

○希艷　鍾有仔　林毓　黃西文　林叙勝　○期郡
黃晃昌　○雲策　黃恭義　林均

▲汝利愼

謝恩如　謝龍彰　黃洪結

▲蘭頓埠

王錫松　雷騰　翁仕　黃傳爵　雷宜韶　鄺閏吾
( )偉溥　何廷槐　雷孚　雷坤　鍾禧　何賢
( )兆南　雷佛　徐耀南　雷鵬　鍾滋榮　鍾勝
鍾福　○才　○億雲　雷宜滾　黃益　黃萬
黃松栢　鍾權　王祚省　○孔芳　○連　雷存
○光崇　鍾在　○茂　雷冲乾　雷羣　林榮
周親　黃暢　鍾子羣　黃惠　○潤　鍾社
黃龍　黃享　鍾瑞　黃良昭　鄭池　王斌
何貽光　○榮　雷柏　○藻　彭毓　○仁阜
雷邦　雷宜富　王楊　鍾大焜　黃作所　鍾近
雷高　彭紹炳

▲滿地可

○壽祺　○礽旺　鄭楊文　陳炳護　蔡纙　陳耀
○賢錫　譚鼎新　譚國安　鄭彰棠　鄭英　張小生得
○來益　○添旺　譚家籍　吳世星　司徒鵬　梁松

▲坎問頓埠

麥箕南　○礽來　○學良　○礽建　○琪奕　○礽樹
○銀雲　葉來安　呂緒輔　熊奕佐　任得　馮享

▲欵汝埠

丘應耀　梁經翼　朱傑　胡催和　○源坤　張神萬
余毓鏡　何德　余中棠　周栢連　胡兆康　胡樞明
周牛　陳輝祥　陳象瓊　容保盛　○梓楠　馬
梁炎　黃錫　謝瑞　周清　雷英　廖炳
唐煦　張長　梁大　鄭植

▲吻吆埠

陳應全　朱箕賢　馬廣溢　鄭享　陳孔喜　曾振
馮添益　鄭紀華　鄭水禎　馮牛　陳文祿　盤法
黃進　鄭鴻彰　馬元樂　曾錫元　馮樹晃　周炳坤
黃遠聰　鄭綸品　朱祝箕　鄭逢雙　曹嵩　何松炳
周篪　鄧長　馮景子　馮恒羨　馮木維　○進英
鄭新鴻　馮承楫　○英　馮延欣　鄭新榮　莫燿猷
張明羨　黃越禮　周有强　馬世棠　雷法權　周禧成
劉明　胡保

▲企犇打

鄭華杞　關旋喜　○發烈　○賞　梁廣　余力
○佑炯　○燦　黃榮　黃春　鍾函

香港滙價每百五十三元七
今朝上海滙價每百五十元〇五